

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1957-1958.

13 NOVEMBRE 1957.

**PROJET DE LOI**

relatif à la concessibilité  
des réserves charbonnières de la Campine.

**I. — AMENDEMENT**

PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Article unique.

Remplacer le texte de l'article 38bis par ce qui suit :

« Des mines de houille qui lui ont été concédées, l'Etat n'est autorisé à céder ou à amodier que celles gisant sous les territoires teintés en bleu et désignés par les lettres B<sup>1</sup> et C<sup>1</sup> sur la carte annexée aux présentes lois coordonnées.

Ces mines ne peuvent être cédées ou amodiées qu'à des sociétés déjà exploitantes et concessionnaires voisines.

La cession peut uniquement se faire par voie d'apport rémunéré par la remise d'actions représentatives du capital social des sociétés intéressées.

Les conditions de cession sont arrêtées sur avis conforme du Conseil National des Charbonnages.

La durée de l'amodiation ne pourra excéder cinquante ans. Sans préjudice de l'application de l'article 8 l'amodiation ne peut avoir lieu qu'après avis conforme du Conseil National des Charbonnages.

Les conventions de cession et d'amodiation sont approuvées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Avant d'être approuvées par arrêté royal, les conventions sont déposées pendant 30 jours sur les bureaux des Chambres.

Le concessionnaire et l'amodiataire ont l'obligation de commencer l'exploitation dans un délai de trois ans à dater de l'approbation de la convention, à défaut de quoi il peut être fait usage de l'article 69 des lois coordonnées sur les mines, minières et carrières.

Voir :

761 (1956-1957) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 5 : Amendements.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1957-1958.

13 NOVEMBER 1957.

**WETSONTWERP**

betreffende de concessiemogelijkheid  
der Kempische kolenreserves.

**I. — AMENDEMENT**

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Enig artikel.

De tekst van artikel 38bis vervangen door wat volgt :

« Van de hem geconcedeerde steenkolenmijnen kan de Staat alleen deze overdragen of verpachten welke gelegen zijn in de terreinen, die op de bij deze gecoördineerde wetten gevoegde kaart in blauwe kleur en met de letters B<sup>1</sup> en C<sup>1</sup> zijn aangeduid.

Deze mijnen kunnen enkel aan reeds ontginnende vennootschappen en aangrenzende concessiehouders worden overgedragen of verpacht.

De overdracht kan slechts gebeuren bij wijze van inbreng en tegen vergoeding door afgifte van aandelen, die het maatschappelijk kapitaal van de betrokken vennootschappen vertegenwoordigen.

De voorwaarden van overdracht worden op eensluidend advies van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen vastgesteld.

De duur van de verpachting mag niet meer dan vijftig jaar bedragen. Onvermindert de toepassing van artikel 8, kan de verpachting eerst geschieden na eensluidend advies van de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen.

De overdrachts- en verpachtingsovereenkomsten worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit goedgekeurd. Alvorens deze overeenkomsten bij koninklijk besluit goedgekeurd worden, blijven ze gedurende 30 dagen op het Bureau der Kamers neergelegd.

De concessiehouder en de pachter zijn gehouden de ontgining binnen een termijn van drie jaar na de goedkeuring van de overeenkomst te beginnen, bij gebreke waarvan artikel 69 der geordende wetten op de mijnen, groeven en graverijen kan worden ingeroepen.

Zie :

761 (1956-1957) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 5 : Amendementen.

*Le Roi désigne, pour chacune des sociétés intéressées, sur une liste double proposée par le Conseil National des Charbonnages, un Commissaire ayant pour mission de veiller à ce que l'exploitation des réserves concédées soit poursuivie complètement et dans des conditions conformes à l'intérêt général.*

*Le Commissaire peut se faire produire par les organes d'administration et de direction les renseignements nécessaires à l'accomplissement de sa mission. Il sera entendu par eux à sa demande: il doit être convoqué chaque fois que les dits organes délibèrent sur des problèmes entrant dans le cadre de sa mission.*

*Il fait rapport de ses constatations au Conseil National des Charbonnages et au Ministre ayant les mines dans ses attributions ».*

*Le Ministre des Affaires économiques,*

*De Koning wijst uit een door de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen voorgedragen dubbele lijst voor elke betrokken vennootschap een Commissaris aan, die er mede belast is er voor te waken dat de geconcedeerde reserves volledig ontgonnen worden in voorwaarden die met het algemeen belang stroken.*

*De Regeringscommissaris kan zich door de bestuurs- en beheersorganen de voor het vervullen van zijn opdracht nodige inlichtingen laten verstrekken. Op zijn verzoek zal hij door deze organen gehoord worden; hij moet opgeroepen worden telkens wanneer deze organen beraadslagen over vraagstukken die tot zijn opdracht behoren.*

*Hij brengt bij de Nationale Raad voor de Steenkolenmijnen bij de Minister, onder wiens bevoegdheid de mijnen ressorteren, verslag uit over zijn vaststellingen ».*

*De Minister van Economische Zaken,*

J. REY.

## II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SAEGER.

Enig artikel.

In artikel 38, 2<sup>e</sup>, de woorden weglaten, beginnende met « gelegen binnen het gebied... » tot en met de woorden « door de Rijksgrens ».

J. DE SAEGER.  
F. BERTRAND.

## III. — SOUS-AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. LALMAND A L'AMENDEMENT DU GOUVERNEMENT (CI-AVANT SUB I.).

Article unique.

Subsidiairement aux amendements repris aux documents 761/2 et 761/3.

1. Au premier alinéa supprimer les mots : « ou à amo-

dier ».

2. Supprimer le deuxième alinéa.

3. Remplacer le troisième alinéa par ce qui suit :

« La cession peut uniquement se faire par voie d'apport rémunéré par la remise d'actions représentatives d'au moins 51 % du capital social des sociétés bénéficiaires des cessions. »

4. Supprimer le cinquième alinéa.

5. Au sixième alinéa supprimer les mots : « et d'amo-

diation ».

6. Supprimer les quatre derniers alinéas.

## II. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. DE SAEGER.

Article unique.

A l'article 38, 2<sup>e</sup>, supprimer les mots « compris dans la zone » jusqu'aux mots « par la frontière du Royaume » inclus.

## III. — SUBAMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER LALMAND OP HET SUPRA SUB I. DOOR DE REGERING INGEDIEND AMENDEMENT.

Enig artikel.

Subsidiair op de amendementen van de stukken 761/2 en 761/3.

1. In het eerste lid de woorden weglaten : « of ver-

pachten ».

2. Het tweede lid weglaten.

3. Het derde lid vervangen door wat volgt :

« De overdracht kan slechts gebeuren bij wijze van inbreng tegen vergoeding door afgifte van aandelen die ten minste 51 % van het maatschappelijk kapitaal van de concessiehoudende vennootschappen vertegenwoordigen. »

4. Het vijfde lid weglaten.

5. In het zesde lid de woorden weglaten : « en ver-

pachtings- ».

6. De laatste vier ledien weglaten.

E. LALMAND.